



# ACHIZIȚII PUBLICE

## CONTRACT Nr. 17/VM

de achiziționare a serviciilor de valoare mică

Cod CPV: 80580000-3

“12” aprilie 2021

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea Contractantă
<p><b>Universitatea Liberă Internațională din Moldova</b> <b>Facultatea de Litere</b> <b>Centrul de Instruire în Limbi străine</b> <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin Rector <b>Ilian GALBEN</b> <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <b>Statutului</b>, <i>(statut, regulament, hotărâre etc.)</i> denumit(a) în continuare <i>Vinzător/Prestator</i> <b>C/f: 1002600005679</b> pe de o parte,</p>	<p><b>Compania Națională de Asigurări în Medicină,</b> <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin director general, dna <b>Valentina BULIGA,</b> <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <b>Statutului</b>, <i>(statut, regulament, hotărâre etc.)</i> denumit(a) în continuare <i>Beneficiar</i> <b>IDNO 1007601007778,</b> pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

### I. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Servicii de organizare a cursurilor de limba engleză conform Specificației (Anexa nr.1), care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile livrate de Prestator.

1.3. Calitatea Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## **II. Termeni și condiții de prestare**

- 2.1. Prestarea serviciilor se va efectua la necesitate;
- 2.2. Documentația tehnică și cea de însoțire a bunurilor trebuie să includă: Factura fiscală în 2 exemplare, care trebuie să fie perfectată și expediată la data primirii serviciilor.

## **III. Prețul și condiții de plată**

- 3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 62100,00lei MDL (șaizeci și două mii una sută,00) MDL .
- 3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Achitarea pentru serviciile prestate se efectuează prin transfer bancar în baza facturii fiscale, pe contul de decontare al Prestatorului la finele prestării serviciilor.

## **IV. Condiții de predare-primire**

- 4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar, dacă:
  - a) - calitatea lor corespunde caracteristicilor indicațiilor anexei nr.1 al prezentului Contract.
  - b) - cantitatea corespunde prevederilor în anexa nr.1 al prezentului Contract.

## **V. Standarde**

- 5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## **VI. Obligațiile părților**

- 6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:
  - a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
  - b) să asigure integritatea și calitatea serviciilor.
  - c) să înlăture deficiențele la timp, apărute pe parcursul prestării serviciilor;
  - d) să prezinte Beneficiarului toate documentele necesare
- 6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:
  - a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **VII. Justificarea neexecutării unei obligații datorită unui impediment**

- 7.1. Neexecutarea obligației debitorului este justificată dacă ea se datorează unui impediment în afara controlului debitorului și dacă debitorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.
- 7.2. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului. Totuși, dacă întârzierea capătă trăsăturile neexecutării esențiale, creditorul poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.
- 7.3. Debitorul are obligația de a asigura ca creditorul să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, în decurs de 5 zile după ce debitorul a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe. Creditorul are dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu rezultat din neprimirea respectivei notificări.

7.4. Impedimentul justificator nu exonerează debitorul de plata despăgubirilor dacă impedimentul a apărut după neexecutarea obligației, cu excepția cazului când creditorul nu ar fi putut, oricum, din cauza impedimentului, să beneficieze de executarea obligației.

### **VIII. Rezoluțiunea**

8.1. Rezoluțiunea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral în caz de:

1. Refuzul Prestatorului de executa serviciile prevăzută în prezentul contract;
2. Nerespectarea de către Prestator a termenelor de prestare stabiliți;
3. Nerespectarea de către Beneficiar a termenelor de plată a serviciilor;
4. Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.

8.2. Partea inițitoare a rezoluțiunii contractului este obligată să comunice în timp de 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.

8.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițitoare are dreptul să declare Contractul rezoluționat, conform situației la data indicată în anunț.

8.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezoluțiunii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

### **IX. Reclamații și Sancțiuni**

9.1. Reclamațiile privind Serviciile prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu Prestatorul.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor, inclusiv pentru viciile ascunse în conformitate cu legislația în vigoare

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

### **X. Drepturi de proprietate intelectuală**

9.7. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate,
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente.

9.8. Dreptul de autor a documentelor elaborate îi aparțin Beneficiarului.

### **XI. Dispoziții finale**

10.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

10.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

10.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

10.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.


10.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru:

- a) Prestator;
- b) Beneficiar

10.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "12" aprilie 2021.

10.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

<i>Prestatorul</i>	<i>Beneficiarul</i>
<b>Universitatea Liberă Internațională din Moldova</b> <b>Facultatea de Litere</b> <b>Centrul de Instruire în Limbi străine</b> Mun. Chișinău, str. Vlaicu Pîrcălab nr. 52 Cod fiscal: 1002600005679 Banca: BC „Moldindconbank” c.b. MOLDMD2X334 IBAN: MD18ML000000000225183467 Telefon: 022 20 59 79 Mob. 068781373 TVA: 0205671  L.Ș. <b>Ilian GALBEN</b>	<b>Compania Națională de Asigurări în Medicină</b> Adresa poștală: mun. Chișinău, bd. Vlaicu Pîrcălab,46 Telefon/fax: 022 780295, 022 222032 IBAN: MD58TRPEAD518720A01857AA Banca: Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007691007778  L.Ș. <b>Valentina BULIGA</b>

Negritu Sergiu 

Gulian Mariana 

Ignat Corina 

Toma Ion 

### SPECIFICAȚIA SERVICIILOR

Nr.	Denumirea (Serviciilor)	Cantitatea Persoane/luni	Preț cu TVA	Suma cu TVA
1.	Curs de engleză 1 nivel: -A 2.1. Orar: luni / miercuri de la orele 16:00 până la 17:30	40 Ore 15 persoane 4 luni	2300,00	34500,00
2.	Curs de engleză 1 nivel: -B 1.1. Orar: marți/ joi de la orele 16:00 până la 17:30	40 Ore 12 persoane 4 luni	2300,00	27600,00
	<b>Total:</b>			<b>62100,00</b>

#### PRESTATOR

Semnătura autorizată:

  
Ilian GALBEN

#### BENEFECIARUL

Semnătura autorizată:

  
Valentina BULIGA

L.Ș.